



THEMENABEND

Kaschau | Košice

Europas Kulturhauptstadt 2013



Das Deutsche Kulturforum östliches Europa engagiert sich für eine kritische und zukunftsorientierte Auseinandersetzung mit der Geschichte jener Gebiete im östlichen Europa, in denen früher Deutsche gelebt haben oder heute noch leben. Das Kulturforum organisiert Podiumsdiskussionen, Lesungen, Ausstellungen, Konzerte, Preisverleihungen, Tagungen und verlegt in seiner *Potsdamer Bibliothek östliches Europa* Sachbücher, Bildbände und Kulturreiseführer.

Deutsches Kulturforum östliches Europa
 Berliner Str. 135
 14467 Potsdam
 Tel. +49(0)331/20098-0
 Fax +49(0)331/20098-50
 deutsches@kulturforum.info
 www.kulturforum.info

Deutsches
KULTURFORUM
 östliches Europa

Das Kulturforum wird gefördert vom Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.

In Kooperation mit:



Verlag Friedrich Pustet



Karpätendeutsches Kulturwerk
 Slowakei e. V.



Institut für deutsche Kultur und
 Geschichte Südosteuropas e. V.

Karpätendeutsche Landsmannschaft
 Slowakei e. V.

Abbildungen

Titel: Faulgasse/Alžbetina in Kaschau/Košice mit Elisabethdom und
 Skulptur des Malers Július Jakobý von Juraj Bartusz

Foto: Arne Franke, Berlin

Anmeldung: Blick auf die Hauptgasse in Kaschau, Ansichtskarte um 1900
 Sammlung Karpätendeutsches Kulturwerk Slowakei e. V.

THEMENABEND

Kaschau/Košice

Europas Kulturhauptstadt
 2013

Di • 28. 5. 2013 • 17.30 Uhr
 Hauptbücherei
 Urban-Loritz-Platz 2 a
 1070 Wien

Deutsches
KULTURFORUM
 östliches Europa

Di • 28. 5. 2013 • 17.30 Uhr
 Hauptbücherei
 Urban-Loritz-Platz 2 a
 1070 Wien

Deutsches
KULTURFORUM
 östliches Europa

Kaschau | Košice

Europas Kulturhauptstadt 2013

Dienstag • 28. 5. 2013 • 17.30 Uhr
Hauptbücherei
Urban-Loritz-Platz 2 a • 1070 Wien

.....

»Kaschau war eine europäische Stadt«, erinnerte sich einer ihrer berühmtesten Söhne – der ungarische Schriftsteller Sándor Márai, zu dessen Vorfahren auch Deutsche gehörten. Die Kulturhauptstadt Europas 2013, die auf Slowakisch Košice und auf Ungarisch Kassa heißt, wurde seit ihrer Entstehung im mittelalterlichen Königreich Ungarn von verschiedenen Sprachen und Kulturen geprägt. Zunächst lebten hier Slowaken und Deutsche, später zunehmend Ungarn, Roma und Ruthenen, seit dem 19. Jahrhundert auch Juden. Heute bilden die Roma eine besonders bedeutende Minderheit. Sie verfügen über ein Theater und eine Presseagentur, sind aber in vielen Bereichen kaum in die Gesellschaft integriert.

Die Kulturhauptstadtgesellschaft knüpft mit ihrem Konzept »Košice Interface 2013« an den multikulturellen Schnittstellencharakter der Stadt an. Sie organisiert internationale Festivals, Kunstlerauschprogramme und Projekte mit Bezug zu den verschiedenen ethnischen und konfessionellen Gruppen vor Ort. Wie spiegelt sich das Miteinander von Slowaken, Roma, Ungarn, Tschechen, Deutschen, Ruthenen und anderen Minderheiten in Geschichte und Gegenwart der ostslowakischen Metropole?

.....

Begrüßung

Markus Feigl, bibliothekarischer Leiter der Büchereien Wien

S. E. Juraj Macháč, Botschafter der Slowakischen Republik in Wien

Tanja Krombach, Deutsches Kulturforum östliches Europa, Potsdam

Vortragspräsentationen

Arne Franke
Kaschau/Košice. Ein kunstgeschichtlicher Rundgang durch die ostslowakische Metropole (Regensburg 2013)

Tobias Weger und Konrad Gündisch
Kaschau Košice. Eine kleine Stadtgeschichte (Regensburg 2013)

Jörg Meier
Das deutschsprachige Kaschauer Schrifttum und CASSOVIA DIGITALIS – Die Digitale Stadtbibliothek Kaschau

Dušan Šimko und Christoph Haacker
Košice – Kaschau. Ein Reise- und Lesebuch (Wuppertal/Wien 2013)

20.15–20.45 Uhr Pause

Podiumsgespräch

Ingrid Puchalová, Lehrstuhl für Germanistik der Pavol-Jozef-Šafárik-Universität Košice

Dušan Šimko, aus Kaschau/Košice stammender Schriftsteller, Basel

Jana Teššerová, Jüdische Gemeinde Kaschau/Košice

Moderation: **Gabriele Matzner**, ehem. Botschafterin Österreichs in der Slowakei

21.30–21.45 Pause

Film

Romathan – ein Platz für Menschen (D 1999, 90 Min.)
Dokumentarfilm von Matthias Heeder und Monika Hielscher über das Roma-Theater in Kaschau/Košice

Arne Franke
Kaschau/Košice
Ein kunstgeschichtlicher Rundgang durch die ostslowakische Metropole

Mit zahlr. farb. Abb., 56 S., geb.
In Kooperation mit dem
Verlag Schnell & Steiner
€ 9,95 • ISBN 978-3-7954-2614-9



Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme bis zum 24. Mai 2013.

Zu der Veranstaltung in der

Hauptbücherei
Urban-Loritz-Platz 2 a • 1070 Wien
Di • 28. 5. 2013 • 17.30 Uhr

komme ich gern.

Ich komme in Begleitung von.....

Name..... Vorname.....

Adresse.....

Datum..... Unterschrift.....



Deutsches Kulturforum
östliches Europa
Berliner Str. 135, Haus K1
14467 Potsdam
Deutschland

Fax +49(0)331/20098-50
E-mail: deutsches@kulturforum.info